

La contribució de la **llengua internacional** esperanto a favor del manteniment de la **diversitat lingüística**

Esquema

- Dades bàsiques sobre la llengua internacional esperanto
- Com afavoreix la diversitat lingüística
- Puntualitzacions
- Propostes d'actuació
- Conclusions

1. Dades bàsiques

- Opuscle publicat a Varsòvia, 1887
- Ús internacional a partir de 1905
- Actualment, llengua viva

2. Com afavoreix la diversitat lingüística (I)

Actualment:

- Difusió del coneixement de les diverses llengües
- Pràctica de la diversitat lingüística
- Valoració de la igualtat de les llengües

2. Com afavoreix la diversitat lingüística (II)

En condicions d'ús generalitzat:

- Equilibri lingüístic i reciprocitat cultural
- Estalvi de temps (que es pot dedicar a l'estudi d'altres llengües)
- Valoració de la igualtat i de la diversitat lingüístiques

2. Com afavoreix la diversitat lingüística (III)

Implica un equilibri entre:

- Comunicació local
- Comunicació global

*Ecologia lingüística integral*

3. Puntualitzacions

La llengua internacional esperanto:

- No pretén ser llengua única
- No ha fracassat

(L'anglès no fa les funcions que pretén fer l'esperanto)

4. Propostes

- Augmentar el prestigi, conjuntament:
  - del valor de totes les llengües
  - de la interllengua esperanto
- Endegar estudis interdisciplinaris
- Realitzar aplicacions experimentals

5. Conclusions

La interllengua neutral és necessària:

- Per a un equilibri ecològic de les llengües
- I per conservar la diversitat lingüística

En resum, cal una

*Ecologia lingüística integral*

The Contribution of the **International Language** Esperanto towards the Survival of **Linguistic Diversity**

Outline

- The Basics of the International Language Esperanto
- How Esperanto Supports Linguistic Diversity
- Some Specifics
- Proposals for Action
- Conclusions

1. The Basics

- A Brochure Published in Warsaw, 1887
- In Use since 1905
- A Living Language Today

2. How Esperanto Supports Linguistic Diversity (I)

Currently:

- Information Dissemination about Various Languages
- Practising Linguistic Diversity
- Valuing Language Equality

2. How Esperanto Supports Linguistic Diversity (II)

More Generally:

- Linguistic Equilibrium and Cultural Reciprocity
- Saving Time (which one can use to learn other languages)
- Valuing Language Equality and Diversity

2. How Esperanto Supports Linguistic Diversity (III)

It Entails an Equilibrium between:

- Local Communication
- Global Communication

*An Integrated Language Ecology*

3. Some Specifics

The International Language Esperanto:

- Does Not Aim to be the Only Language
- Has Not Failed

(English does not perform the functions which Esperanto seeks to fulfil)

4. Proposals for Action

- Raise the Prestige, simultaneously
  - of all languages
  - of the inter-language Esperanto
- Implement the Various Multidisciplinary Studies
- Use the Experimental Applications

5. Conclusions

A Neutral International Language is Necessary:

- For the Ecological Equilibrium of Languages
- To Sustain Linguistic Diversity

What is Needed, therefore, is

*An Integrated Language Ecology*

La contribución de la **lengua internacional** esperanto a favor del mantenimiento de la **diversidad lingüística**

#### Esquema

---

- Datos básicos sobre la lengua internacional esperanto
- Cómo favorece la diversidad lingüística
- Puntualizaciones
- Propuestas de actuación
- Conclusiones

#### 1. Datos básicos

---

- Opúsculo publicado en Varsovia, 1887
- Uso internacional a partir de 1905
- Actualmente, lengua viva

#### 2. Cómo favorece la diversidad lingüística (I)

---

Actualmente:

- Difusión del conocimiento de las distintas lenguas
- Práctica de la diversidad lingüística
- Valoración de la igualdad de las lenguas

#### 2. Cómo favorece la diversidad lingüística (II)

---

En condiciones de uso generalizado:

- Equilibrio lingüístico y reciprocidad cultural
- Ahorro de tiempo (que se puede dedicar al estudio de otras lenguas)
- Valoración de la igualdad y de la diversidad lingüísticas

#### 2. Cómo favorece la diversidad lingüística (III)

---

Implica un equilibrio entre:

- Comunicación local
- Comunicación global

*Ecología lingüística integral*

#### 3. Puntualizaciones

---

La lengua internacional esperanto:

- No pretende ser lengua única
- No ha fracasado

(El inglés no realiza las funciones que pretende realizar el esperanto)

#### 4. Propuestas

---

- Aumentar el prestigio, conjuntamente:

- del valor de todas las lenguas
- de la interlengua esperanto

- Llevar a cabo estudios interdisciplinarios
- Realizar aplicaciones experimentales

#### 5. Conclusiones

---

La interlengua neutral es necesaria:

- Para un equilibrio ecológico de las lenguas
- Y para conservar la diversidad lingüística

En resumen, es necesaria una *Ecología lingüística integral*

---

[www.lingvo.org/ghisdate](http://www.lingvo.org/ghisdate) (en 30 lenguas)  
[www.esperanto\\_ct.org](http://www.esperanto_ct.org)

La contribution de la **langue internationale** espéranto en faveur du maintien de la **diversité linguistique**

#### Sommaire

---

- Données de base au sujet de la langue internationale espéranto
- Comment il favorise la diversité linguistique
- Précisions
- Propositions d'actions
- Conclusions

#### 1. Données de base

---

- Brochure publiée à Varsovie, 1887
- Utilisation internationale dès 1905
- Actuellement, une langue vivante

#### 2. Comment il favorise la diversité linguistique (I)

---

Actuellement:

- Diffusion de la connaissance des différentes langues
- Pratique de la diversité linguistique
- Mise en valeur de l'égalité linguistique

#### 2. Comment il favorise la diversité linguistique (II)

---

Avec une utilisation générale:

- Equilibre linguistique et réciprocité culturelle
- Economie de temps (qui peut être dédié à l'étude d'autres langues)
- Mise en valeur de l'égalité et de la diversité linguistiques

#### 2. Comment il favorise la diversité linguistique (III)

---

Il implique un équilibre entre:

- La communication à l'échelon local
- La communication à l'échelon mondial

*Ecologie linguistique intégrale*

#### 3. Précisions

---

La langue internationale espéranto:

- Ne vise pas à être la langue unique
- N'a pas échoué

(L'anglais ne remplit pas les fonctions que vise à remplir l'espéranto)

#### 4. Propositions

---

- Dans un même mouvement, relever le prestige :

- de la richesse de chacune des langues
- de la langue internationale espéranto

- Réaliser des études pluridisciplinaires
- Réaliser des applications expérimentales

#### 5. Conclusions

---

La langue internationale neutre est nécessaire :

- Pour un équilibre écologique des langues
- Pour le maintien de la diversité linguistique

Il faut donc, une *Ecologie linguistique intégrale*

---

[www.lingvo.org/ghisdate](http://www.lingvo.org/ghisdate) (30 langues)  
[www.esperanto\\_france.org](http://www.esperanto_france.org) / [www.esperanto.org](http://www.esperanto.org)

La kontribuo de la **internacia lingvo** esperanto favore a la pluekzisto de la **lingva diverseco**

Skemo

- 
- Bazaj donitaĵoj pri la internacia lingvo esperanto
  - Kiel ĝi favoras la lingvan diversecon
  - Precizigoj
  - Proponoj pri agado
  - Konkludoj

#### 1. Bazaj donitaĵoj

---

- Broŝuro publikigita en Varsovio, 1887
- Internacia socia uzo ekde 1905
- Nuntempe, vivanta lingvo

#### 2. Kiel ĝi favoras la lingvan diversecon (I)

---

Nuntempe:

- Disvastigo de la kono pri la diversaj lingvoj
- Praktikado de la lingva diverseco
- Valorigo de la lingva egaleco

#### 2. Kiel ĝi favoras la lingvan diversecon (II)

---

Ĉe ĝenerala uzado:

- Lingva ekvilibro kaj kultura reciproko
- Tempoŝparo (kiun oni povas dediĉi al lernado de aliaj lingvoj)
- Valorigo de la lingvaj egaleco kaj diverseco

#### 2. Kiel ĝi favoras la lingvan diversecon (III)

---

Ĝi implicas ekvilibron inter:

- Loka komunikado
- Globa (tutmonda) komunikado

*Integreca lingvo-ekologio*

#### 3. Precizigoj

---

La internacia lingvo esperanto:

- Ne celas esti la sola lingvo
- Ne fiaskis

(La angla ne plenumas la funkciojn kiujn celas plenumi esperanto)

#### 4. Proponoj

---

- Levi la prestiĝon, samtempe:
  - de la valoro de ĉiuj lingvoj
  - de la interlingvo esperanto
- Efektivigi plurfakajn studojn
- Realigi eksperimentajn aplikojn

#### 5. Konkludoj

---

La neŭtrala interlingvo necesas:

- Por ekologia ekvilibro de la lingvoj
- Por la pluekzisto de la lingva diverseco

Necesas, do,

*Integreca lingvo-ekologio*